

PRUEBA DE LECTORADO DE LENGUA ESPAÑOLA
NIVEL C1
III MEDIAZIONE LINGUISTICA 12+12+6 CFU
Traducción

1. Parte de traducción intralingüística. Lea el texto* y responda.

Establezca el tema.

Haga un breve resumen de su contenido.

Identifique los elementos de la situación comunicativa. Justifique su respuesta.

Ponga tres ejemplos de las variedades lingüísticas presentes (solo variedades diatópicas, diafásicas y diastráticas). Explique.

Determine las funciones del lenguaje presentes. Ponga tres ejemplos y explique.

2. Traducción interlingüística e intersemiótica.

Traduzca el texto al italiano. Señale y explique 4 técnicas de traducción utilizadas. Justifique su elección.

***El texto será un fragmento de una de las obras incluidas en el libro Granta.**